

NAGRADE

DJEČJI ŽIRI

u sastavu Klara Beck, Barbara Bulović, Lovro Cvijić, Marta Defar, Marta Horvat i Luka Karađole jednoglasno je donio odluku da se najboljom proglasi predstava "**KOVČEŽIĆ PRIČA**" **Companhia Opera na Mala**, Sao Paulo, Savezna Republika Brazil.

MEĐUNARODNI STRUČNI ŽIRI

u sastavu **Liliana Bardijewska** (Poljska), **Romano Bogdan** (Hrvatska), **Želimir Ciglar** (Hrvatska), **Marija Leko** (Hrvatska) i **Vladimír Predmerský**, predsjednik (Slovačka) jednoglasno je donio sljedeće odluke:

NAGRADE:

1. **Oleg Žjugžda** za režiju predstave "PIKOVA DAMA" u izvedbi Regionalnog lutkarskog kazališta Grodno, Grodno, Republika Bjelorusija;
2. **Milena Matijević Medvešek i Rene Medvešek** za scenografiju u predstavi "VELI JOŽE" u izvedbi Gradskog kazališta lutaka Rijeka, Republika Hrvatska;
3. **Matija Antolić** za glazbu u predstavi "VELI JOŽE" u izvedbi Gradskog kazališta lutaka Rijeka, Republika Hrvatska;
4. **Maja Petrova** za kreaciju lutaka u predstavi "PRIČA O GALEBU I MAČKU KOJI GA JE NAUČIO LETJETI" u izvedbi Lutkarskog kazališta Sofija, Sofija, Republika Bugarska;
5. **Adéla Srncová** za koreografiju u predstavi "ANTOLOGIJA" u izvedbi Crnog Kazališta Jiříja Srneca, Prag, Republika Češka;
6. **Les Sages Fous** za oblikovanje svjetla u predstavi "THE ORPHAN CIRCUS" u izvedbi Les Sages Fous, Trois-Rivières, Québec, Kanada;
7. **Tian Gombau** za animaciju u predstavi "KAMEN PO KAMEN" u izvedbi El Teatre De L'home Dibuijat, Castellon de la Plana, Kraljevina Španjolska;
8. **Valentina Bergard** za animaciju u predstavi "SUSJEDI" u izvedbi Lutkarskog kazališta Krasnojarsk, Krasnojarsk, Ruska Federacija;
9. **Aleksej Beljajev** za animaciju u predstavi "SUSJEDI" u izvedbi Lutkarskog kazališta Krasnojarsk, Krasnojarsk, Ruska Federacija;
10. **Neville Tranter** za animaciju u predstavi "PUNCH I JUDY U AFGANISTANU" u izvedbi Stuffed Puppet Theatre, Amstelveen, Kraljevina Nizozemska;
11. **Larisa Mikulić** za glumačko ostvarenje uloga Lizavete Ivanovne i grofice Ane Fedotovne u predstavi "PIKOVA DAMA" u izvedbi Regionalnog lutkarskog kazališta Grodno, Grodno, Republika Bjelorusija;

NAGRADA "Tibor Sekelj"

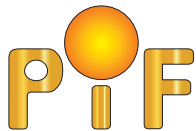
za predstavu s najhumanijom porukom dodjeljuje se
Gradskom kazalištu lutaka Rijeka
Rijeka, Republika Hrvatska za predstavu
"VELI JOŽE".

GLAVNA NAGRADA "Milan Čečuk"

za najbolju predstavu u cjelini dodjeljuje se
Lutkarskom kazalištu Maribor
Maribor, Republika Slovenija za predstavu
"KAKO JE SLEMIL IŠAO U VARŠAVU".

Nagrade su radovi ak. kiparice Ive Mihanović.

Zagreb, 9. 9. 2012.



PRIZES

The CHILDREN'S JURY

made up of six members: Klara Beck, Barbara Bulović, Lovro Cvijić, Marta Defar, Marta Horvat and Luka Karađole, declare "**STORY CHEST**", presented by the **Opera in the Trunk Company**, Sao Paulo, Federative Republic of Brazil, as the Best Show.

The INTERNATIONAL PROFESSIONAL JURY

INTERNATIONAL PROFESSIONAL JURY composed of **Liliana Bardijewska** (Poland), **Romano Bogdan** (Croatia), **Želimir Ciglar** (Croatia), **Marija Leko** (Croatia) and **Vladimír Predmerský**, chairman (Slovakia) decided on the award of the following

PRIZES:

1. **Aleh Zhuhzda** for Direction – in "THE QUEEN OF SPADES" performed by the Grodno Regional Puppet Theatre, Grodno, Republic of Belarus;
2. **Milena Matijević Medvešek and Rene Medvešek** for Scenography – in "VELI JOŽE" performed by the Rijeka City Puppet Theatre, Rijeka, Republic of Croatia;
3. **Matija Antolić** for Music – in "VELI JOŽE" performed by the Rijeka City Puppet Theatre, Rijeka, Republic of Croatia;
4. **Maya Petrova** for Puppet Creation – in "THE STORY OF THE SEAGULL AND THE GANG OF THE TOMCATS" performed by the Sofia Puppet Theatre, Sofia, Republic of Bulgaria;
5. **Adéla Srncová** for Choreography – in "ANTOLOGIA" performed by the Black Light Theatre Srnec, Prague, Czech Republic;
6. **Les Sages Fous** for Lighting Design – in "THE ORPHAN CIRCUS" performed by Les Sages Fous, Trois-Rivières, Québec, Canada;
7. **Tian Gombau** for Animation – in "STONE BY STONE" performed by the El Teatre De L'home Dibuijat, Castellon de la Plana, Kingdom of Spain;
8. **Valentina Bergard** for Animation – in "ROOMMATES" performed by the Krasnoyarsk Puppet Theatre, Krasnoyarsk, Russian Federation;
9. **Alexej Belyaev** for Animation – in "ROOMMATES" performed by the Krasnoyarsk Puppet Theatre, Krasnoyarsk, Russian Federation;
10. **Neville Tranter** for Animation – in "PUNCH & JUDY IN AFGANISTAN" performed by the Stuffed Puppet Theatre, Amstelveen, Kingdom of the Netherlands;
11. **Larysa Mikulich** for the roles of Lizavyeta Ivanovna and Countess Anna Fedotovna – in "THE QUEEN OF SPADES" performed by the Grodno Regional Puppet Theatre, Grodno, Republic of Belarus;

The "TIBOR SEKELJ" PRIZE

for the production with the most humane message was awarded to the
Rijeka City Puppet Theatre
Rijeka, Republic of Croatia
for the production "**VELI JOŽE**"

The "MILAN ČEČUK" GRAND PRIX

for the Best Overall Production was awarded to the
Maribor Puppet Theatre, Maribor, Republic of Slovenia
for its production "**WHEN SHLEMIEL WENT TO WARSAW**".

The Prize's are a work by Iva Mihanović.

Zagreb, September 9, 2012

The PIF is organized by the:



INTERNATIONAL CULTURE CENTRE

B. Magovca 17, HR-10010 Zagreb, Croatia
tel. +385 1 66 01 626, fax +385 1 66 01 619
e-mail: mcuk@mcuk.hr
<http://www.pif.hr>